



ROTARY INTERNATIONAL



## 註冊及購票表

### 2012年國際扶輪年會

### 泰国曼谷

### 2012年5月6-9日

#### 註冊方法

線上註冊：[www.rotary.org](http://www.rotary.org)

請填妥可填寫的PDF表後以**電子郵件**發送至  
[ri.registration@rotary.org](mailto:ri.registration@rotary.org)

下載此表填妥後以**傳真**送至  
國際扶輪註冊服務組，+1-847-556-2194

郵遞：Rotary International,  
14244 Collections Center Dr., Chicago, IL 60693 USA

**注意：**參加國際年會前會議者無需註冊國際年會即可出席年會前會議。最近的扶輪基金會前受獎人及現行計劃的參加者，包括新近成為扶輪社員者都可享受國際年會的優惠註冊費\*出席年會。扶輪青年服務團團員和最近的扶輪基金會前受獎人可用優惠註冊費邀帶一名賓客參加年會。5歲以下的兒童免註冊費。

\*優惠註冊費不適用於參加基金會計劃前已是扶輪社員的人士（如團體研究交換團隊團長或扶輪義工）。

#### 年會前會議和需購票入場的年會活動

國際年會的入場券數量有限，以先到先得的方式出售。極力建議您預先購票為佳。請注意在預訂飯店時記得涵蓋年會前會議的日期。除非另有註明，年會前會議和憑券入場的活動都供註冊國際年會者參加。

|                        |        |   |
|------------------------|--------|---|
| 扶輪和平座談會                | 5月2-5日 | 以扶輪和平獎學金受獎人和前受獎人，以及關心此項計劃的扶輪社員和賓客為參加對象。包括在5月2日和3日舉行的扶輪和平座談會招待會。 |
| 參觀朱拉隆慶大學的扶輪中心          | 5月2日   | 所有扶輪和平座談會的參會者及賓客都可參加。費用已包括在扶輪和平座談會註冊中。                          |
| 扶輪青年服務團年會前會議           | 5月4-5日 | 以扶輪青年服務團團員和關心扶輪青年服務團的扶輪社員為參加對象。                                 |
| 青少年交換職員年會前會議           | 5月4-5日 | 以支援輔導青少年的扶輪社員為參加對象。   |
| 扶輪前受獎人慶祝會              | 5月4-5日 | 以扶輪基金會前受獎人，賓客，以及有興趣的扶輪社員為參加對象。                                  |
| 國際研習會                  | 5月4-5日 | 僅以下屆，現任以及前任RI職員和其直系親屬為參加對象。包括5月3日舉行的歡迎酒會。                       |
| 扶輪和平座談會午餐會             | 5月3日   | 以所有扶輪和平座談會參會者及賓客為參加對象。  |
| 扶輪和平座談會和扶輪前受獎人慶祝會聯合午餐會 | 5月4日   | 以所有扶輪和平座談會和扶輪前受獎人慶祝會參會者為參加對象。                                   |
| 扶輪和平座談會和扶輪前受獎人慶祝會聯合晚餐會 | 5月4日   | 以所有扶輪和平座談會和扶輪前受獎人慶祝會參會者為參加對象。                                   |
| 青少年交換職員晚宴              | 5月4日   | 以所有青少年交換職員年會前會議參會者及其賓客為參加對象。                                    |
| 國際研習會午餐會               | 5月4日   | 以所有國際研習會參會者及其賓客為參加對象。   |
| 保羅·哈里斯之友慶祝會            | 5月6日   | 以保羅·哈里斯之友和支持扶輪基金會的人為參加對象。唯註冊國際年會者才能出席，並非用餐會。                    |
| 社長表彰午餐會                | 5月7日   | 以現任RI職員，地區總監，扶輪社社長，RI委員會委員，及配偶為參加對象。唯註冊國際年會者才能出席。               |
| 社長當選人領袖午餐會             | 5月8日   | 以下屆RI職員，地區總監當選人，社長當選人和配偶為參加對象。唯註冊國際年會者才能出席。                     |
| 職員同窗午餐會                | 5月9日   | 以現任和前RI職員和配偶為參加對象。唯註冊國際年會者才能出席。                                 |

#### 註冊表的處理及確認通知

國際扶輪註冊服務組需要3-4個星期的時間處理註冊表。在註冊截止日期當日或左右收到的申請表則需更多時間處理。敬請耐心等待。註冊表處理妥當之後，您會接到以電子郵件發送的確認通知。

#### 邀請函/泰國簽證

如果您所居國家規定赴泰國須有邀請函，我方在以電子郵件發送確認通知時會隨附一份邀請函（PDF格式）。發送邀請函的對象是主要註冊人，但函中將涵蓋所有賓客姓名。RI僅以註冊年會者為發送邀請函的對象。註冊者必須自行負責所有出席會議及申請簽證的相關費用。

**如果您需要辦理泰國入境簽證，請在第一註冊截止日期（2011年12月1日）前註冊，以有充分時間供處理註冊及辦理簽證之用。有關泰國簽證詳情請上網[www.mfa.go.th/web/2637.php](http://www.mfa.go.th/web/2637.php)查詢。持執機器判讀護照可加速入境程序。**

請在本表格背面查閱取消註冊的方針及注意事項。



# 註冊及購票表

## 2012年國際扶輪年會

### 泰国曼谷

### 2012年5月6-9日

註冊方式有線上，電子郵件，傳真以及郵寄等四種。  
詳情請看各個方式的說明。

您需提交的表格可能有三。

- 國際扶輪的註冊表以及購票表
- 國際扶輪飯店訂單
- 地主籌備委員會主辦活動購票表  
(與國際扶輪註冊確認通知一併發送。請將填妥的購票表發送至2012年地主籌備委員會)

請以正楷繕寫或電腦打字填寫，必須填寫全部5部份。

#### 1. 主要註冊者 主要註冊者將接收所有通信

##### 註冊類別

- |              |                         |                         |              |
|--------------|-------------------------|-------------------------|--------------|
| 1 扶輪社員       | 4 19歲以上的賓客              | 7 2004-05年度以後的扶輪基金會前受獎人 | 10 扶輪少年服務團團員 |
| 2 已故扶輪社員的配偶  | 5 2004-05年度以前的扶輪基金會前受獎人 | 8 第6或第7類項目的賓客           | 11 5至18歲的賓客  |
| 3 扶輪社或地區聘僱人員 | 6 扶輪青年服務團團員             | 9 青少年交換學生               | 12 5歲以下的賓客   |

註冊類別 (從上面方框選擇一項) \_\_\_\_\_

姓 \_\_\_\_\_ 名 \_\_\_\_\_ 中間名或縮寫 \_\_\_\_\_

名牌上名號/綽號 \_\_\_\_\_ 職業分類 (限扶輪社員填寫) \_\_\_\_\_

扶輪社/城市 \_\_\_\_\_ 國家 \_\_\_\_\_

社員證號碼 (必須填寫) \_\_\_\_\_ 地區 \_\_\_\_\_

擔任地區總監年度 \_\_\_\_\_ - \_\_\_\_\_  2011-12年度國際扶輪委員會/特別工作小組主委: \_\_\_\_\_

語言: 請標明您在年會中希望使用的語言

英語  法語  華語  義大利語  日語  韓語  葡萄牙語  西班牙語  泰語

您的回答將用來決定提供同步口譯的需要程度，但恕無法保證所有語言都有同步口譯的提供。

連絡資訊: 請提供您現用的郵寄地址。(任何變更都將作為更改我方記錄的根據)

地址或郵政信箱 \_\_\_\_\_

城市 \_\_\_\_\_ 州/省 \_\_\_\_\_ 郵遞區號 \_\_\_\_\_ 國家 \_\_\_\_\_

電話 (辦公室) (請註明國碼和城市碼) \_\_\_\_\_ 電話 (私宅) \_\_\_\_\_ 辦公室傳真: \_\_\_\_\_ 私宅傳真: \_\_\_\_\_

電子郵件 (必填) \_\_\_\_\_

會期中的緊急連絡人 (必須填寫): \_\_\_\_\_ 姓名 \_\_\_\_\_ 電話 (請註明國碼和城市碼) \_\_\_\_\_

特別需求: 我/我的賓客需要的器材 (請勾選符合您所需的項目):  輪椅 (如果自己攜帶輪椅, 請註明於下)

點字資料  助聽器  其它 (請具體註明): \_\_\_\_\_

飲食需求: 我/我的賓客需要的飲食 (請勾選符合您所需的項目):  過敏症者  素食  糖尿病者  回教徒

不吃紅肉/豬肉  不吃甲殼類/海鮮  其它 (請具體註明): \_\_\_\_\_

個人資訊: 國際扶輪可能將您的連絡資訊提供給籌辦地域/地區活動的扶輪社員, 以便他們籌劃相關年會的活動。如果您表明不願意分享連絡資訊, 不將有關年會的特別活動通訊或請柬發送給您。

不願意, 國際扶輪不得以上述條件使用我的連絡資訊。

##### 其他資訊

我希望擔任義工扶輪引導 (糾察)。資訊將稍候發送。

這是我首次參加國際年會

您從何得知 這一屆國際年會? (請擇一項)

|                                       |                                   |   |                                 |
|---------------------------------------|-----------------------------------|---|---------------------------------|
| <input type="checkbox"/> 扶輪社          | <input type="checkbox"/> 扶輪地區     | <input type="checkbox"/> 郵件             | <input type="checkbox"/> 國際扶輪年會 |
| <input type="checkbox"/> 英文扶輪月刊       | <input type="checkbox"/> 地域扶輪雜誌   | <input type="checkbox"/> www.rotary.org | <input type="checkbox"/> 電子郵件   |
| <input type="checkbox"/> 2012年年會獎勵委員會 | <input type="checkbox"/> 其他 _____ |   |                                 |

## 2. 主要註冊者的賓客

賓客1 – 類別 \_\_\_\_\_

賓客2 – 類別 \_\_\_\_\_

賓客3 – 類別 \_\_\_\_\_

姓 \_\_\_\_\_  
 名 \_\_\_\_\_ 中間名或縮寫 \_\_\_\_\_  
 名牌上名號/綽號 \_\_\_\_\_  
 職業分類 (限扶輪社員填寫) \_\_\_\_\_  
 扶輪社/城市 \_\_\_\_\_  
 國家 \_\_\_\_\_

姓 \_\_\_\_\_  
 名 \_\_\_\_\_ 中間名或縮寫 \_\_\_\_\_  
 名牌上名號/綽號 \_\_\_\_\_  
 職業分類 (限扶輪社員填寫) \_\_\_\_\_  
 扶輪社/城市 \_\_\_\_\_  
 國家 \_\_\_\_\_

姓 \_\_\_\_\_  
 名 \_\_\_\_\_ 中間名或縮寫 \_\_\_\_\_  
 名牌上名號/綽號 \_\_\_\_\_  
 職業分類 (限扶輪社員填寫) \_\_\_\_\_  
 扶輪社/城市 \_\_\_\_\_  
 國家 \_\_\_\_\_

## 3. 年會註冊費

| 註冊類別 | 早註冊，可省錢              |                     | 3月1日後在現場/<br>線上註冊 | 各類別註冊人數       | 總計<br>(註冊人數 x 註冊費) |
|------|----------------------|---------------------|-------------------|---------------|--------------------|
|      | 截止日期1：<br>2011年12月1日 | 截止日期2：<br>2012年3月1日 |                   |               |                    |
| 1-5  | 160美元                | 195美元               | 245美元             |               |                    |
| 6-8* | 50美元                 | 75美元                | 100美元             |               |                    |
| 9-11 | 10美元                 | 10美元                | 20美元              |               |                    |
| 12   | 免費                   | 免費                  | 免費                |               |                    |
|      |                      |                     |                   | <b>註冊費總額：</b> |                    |

\*參與扶輪基金會計劃之前已為扶輪社員則無資格採用此費。

## 4. 年會前會議及憑票入場活動

**新機會!** 年會前會議參會者無需註冊國際年會

|  | 人數     | 票價<br>(美元)              | 總計 |
|--|--------|-------------------------|----|
| <b>年會前會議</b>                             |        |                         |    |
| 扶輪和平座談會                                  | 5月2-5日 | 120美元                   |    |
| 扶輪青年服務團年會前會議*                            | 5月4-5日 | 50美元*                   |    |
| 青少年交換職員年會前會議*                            | 5月4-5日 | 50美元*                   |    |
| 扶輪前受獎人慶祝會                                | 5月4-5日 | 40美元                    |    |
| 國際研習會扶輪社員/直系家庭成員                         | 5月4-5日 | 100美元                   |    |
| <b>憑票參加的國際扶輪活動 (每一活動的票券總數不得超過年會註冊總數)</b> |        |                         |    |
| 扶輪和平座談會午餐會                               | 5月3日   | 20美元                    |    |
| 扶輪和平座談會和扶輪前受獎人慶祝會聯合午餐會                   | 5月4日   | 20美元                    |    |
| 扶輪和平座談會和扶輪前受獎人慶祝會聯合晚餐會                   | 5月4日   | 40美元                    |    |
| 參觀朱拉隆慶大學的扶輪中心<br>(包括在扶輪和平座談會註冊中)         | 5月2日   | 無額外收費。<br>僅限扶輪和平座談會註冊者。 |    |
| 青少年交換職員晚宴                                | 5月4日   | 50美元                    |    |
| 國際研習會午餐會                                 | 5月4日   | 35美元                    |    |
| 保羅·哈里斯之友慶祝會 (並非用餐會。)                     | 5月6日   | 10美元                    |    |
| 社長表彰午餐會                                  | 5月7日   | 35美元                    |    |
| 社長當選人領袖午餐會                               | 5月8日   | 35美元                    |    |
| 職員同窗會                                    | 5月9日   | 35美元                    |    |
| <b>年會前會議和門票總額：</b>                       |        |                         | 美元 |
| <b>(註冊總額 + 年會前會議和門票總額) 總額：</b>           |        |                         | 美元 |

**第5步：在背面的付款及簽署  
必須填妥** ➡

\*註冊年會者不需註冊此年會前會議  
所有收費已包括根據現行匯率計算的適用稅費。

## 5. 付款及簽名

請在註冊表上簽名後以美元繳付所有費用。國際扶輪的各國辦事處及財務代理都接受付國際年會，國際年會前會議，以及憑票參加的國際扶輪活動的費用。在年會會場概不受理個人支票或扶輪社支票的支付。

請自我的信用卡扣款（勾選一項）  Visa  MasterCard  JCB  American Express  Diners Club

信用卡號碼： \_\_\_\_\_

持卡人姓名（必須與信用卡顯示姓名相同） \_\_\_\_\_ 有效期滿日期（月/年） \_\_\_\_\_ 安全號碼（3位數字） \_\_\_\_\_ 簽名（如與簽名者非同一人，請在此簽名） \_\_\_\_\_

本人以此簽名，表明提交註冊表及購票表，且已詳讀並同意注意事項及取消註冊的方針。

主要註冊者簽名 \_\_\_\_\_ 姓名（請以正楷填寫） \_\_\_\_\_ 日期（日/月/年） \_\_\_\_\_

務必簽署所有表格。

## 取消註冊的方針

取消註冊及入場券必須在2012年4月1日之前通知國際扶輪。逾期通知恕不接受申請註冊費及購票費的退款。取消註冊將遭扣取50美元手續費。因未獲准簽證而需取消註冊者必須在2012年5月9日之前通知國際扶輪。凡申請取消必須以書面提交。請將申請書用電子郵件 (ri.registration@rotary.org) 或傳真 (+1-847-556-2194) 寄達RI Registration Service（國際扶輪註冊服務組）。**請恕無法接受電話取消註冊。**

如果2012年國際年會因故取消，國際扶輪將退還註冊費以及購票費，但對扶輪社員及賓客的旅費或相關費用則恕不負責。**請注意：註冊及入場券不得轉讓。**

## 注意事項

註冊者參加國際扶輪年會即表示同意成為攝影對象（包括靜態照相和錄影），並授國際扶輪和扶輪基金會永遠有權在全球各地，不論目的為何，公佈被攝者的姓名及聲音。國際扶輪或扶輪基金會免負任何債務或責任。

為保安全，所有註冊者在年會場地領取註冊資料袋時必須出示附有照片的證件（駕駛執照或護照）。國際扶輪保留年會期間隨時檢查照片證件，抽查照片證件是否與名牌資訊相符的權利。凡不符照片證件的名牌將被沒收，不予退費，並遭退場之遇。國際扶輪保留檢查手提包和袋子的權利。註冊者可拒絕檢查，但國際扶輪保留禁止進入會場之權。